

Buchpremiere von Ngo Nguyen Dung "Tausend Jahre im Augenblick"

Die POP-Verlag-Epikreihe

- Bd. 22 Albrecht Schab, *Vom der be-
stehenden Wirkung des Verbochens*.
Roman. ISBN: 978-3-937139-65-1
€10,00
- Bd. 24 Johann Lippert, *Darfkränze*,
ein Roman. ISBN: 978-3-937139-99-9,
€10,00
- Bd. 26 Jörg Kremers & Gerd
Sonntag, *Aber ich ich*. Roman. Debi-
topsis 2011 (Prima Verba). ISBN:
978-3-98356-004-7, €10,00
- Bd. 28 Wjatschlan Kaprijanow,
Ihre Tante hat Majestät. Roman.
ISBN: 978-3-98356-008-9, €10,00
- Bd. 33 Jan Cornelius, *Eher Google*,
Gott und die Welt. ISBN:
978-3-98356-017-5, €10,00
- Bd. 39 Julia Schiff, *Stoppent*.
Roman. ISBN: 978-3-98356-033-1
€10,00
- Bd. 42 Gerhard Bauer, *Professor
Falkenauer*. Erzählung. Roman.
Debitopsis 2012 (Prima Verba). ISBN:
978-3-98356-041-6, €10,00
- Bd. 51 Peter Pfäfersch, *Das
Räumen am Rande der Zeitgenosse*.
ISBN: 978-3-98356-068-3, €10,00
- Bd. 54 Dieter Schönbach,
FRANZISKANIEREN. Roman.
ISBN: 978-3-98356-079-4, €10,00
- Bd. 58 Barbara Zeitinger, *Am
vergen Amal*. Roman.
ISBN: 978-3-98356-084-2, €10,00
- Bd. 60 Ursula Tröcker-Maler, *Kahn
und Lachen*. Roman.
ISBN: 978-3-98356-106-2, €10,00
- Bd. 67 Katja Kuttich, *Präzision Pappa
fliegt davon*. Roman. ISBN:
978-3-98356-122-8, €10,00
- Bd. 72 Ines Török, *Die Königin von
Ägypten in Berlin*. Roman.
ISBN: 978-3-98356-104-4, €10,00
- Bd. 85 Benedikt Dyrlich, *Grüne
Häute*. Roman. ISBN:
978-3-98356-187-1, €10,00
- Bd. 97 Ewald Schickler,
Hauszeichen. ISBN:
978-3-98356-216-8, €10,00

geburt, Alter, Krankheit und Tod sind die ersten der vier Edlen Wahrheiten der buddhistischen Lehre. Sie stehen in dem vorliegenden Roman im Mittelpunkt von zwei Erzählsträngen, die Jahrhunderte getrennt voneinander ablaufen.

Zur Zeit der Nguyen-Dynastie, kurz vor dem Ende der französischen Kolonialisierung, kommt ein Fremder nach Cai Bau, einem Dorf im Mekong-Delta des südlichen Vietnam. Er freundet sich mit Lam an, einem Jungen aus einer Bauernfamilie, die unter der Knechtschaft eines Grundbesitzers leidet. Auf der anderen Zeitebene läuft das Leben eines katholischen Priesters ab, der seine Kindheit in Aix-en-Provence verbringt und dann im Dienst der Kirche in Annam missioniert.

Die Haupt- und Nebenprotagonisten überleben in einem Land voller Widersprüche, Naturkatastrophen und Kriegsschauplätzen. Obwohl sie in verschiedenen Zeiträumen leben, zeichnen sich gemeinsame Erfahrungen ab, die sie im Zyklus ihres Daseins erleben, der von Tod und Wiedergeburt in der Glaubenslehre der Vietnamesen geprägt ist.

Die Romanfiguren verkörpern mit ihrem Denken und Handeln verschiedene Glaubensvorstellungen, ihre Handlungen sind eingrahmt von Legenden der vietnamesischen Geschichte, Traditionen und Gedankenwelt. Sie bilden somit eine Brücke zwischen östlichen und westlichen Weltmodellen.

Die POP-Verlag-Epikreihe

- Bd. 1 Ege winter, *Apokalypse*. Roman.
ISBN: 978-3-937139-61-9, €10,00
- Bd. 2 Grigore Cugler, *Apokalypse
andere Welt*. ISBN: 978-3-937139-
€10,00
- Bd. 3 Ulrich Bergmann, *Artha-
schöpfung*. Roman. ISBN: 978-3-937139-
€10,00
- Bd. 6 Rainer Weidler, *Zwischen
dem Hier*. Roman.
ISBN: 978-3-937139-11-7, €10,00
- Bd. 8 Dieter Schönbach, *Vind.
F.E.A.D. DER PROZESS ERST, Die
Deutsche-Korollar*. Roman.
ISBN: 978-3-937139-57-6, €10,00
- Bd. 10 Ines Török, *Meine
Roman*. ISBN: 978-3-937139-52-
€10,00
- Bd. 12 Othmar Krenn, *Ost 72
Jahreszeit*. ISBN:
978-3-937139-54-8, €10,00
- Bd. 14 Johann Lippert, *Mitren
Lektion*. Roman.
ISBN: 978-3-937139-56-7, €10,00
- Bd. 18 Elisabeth Rieping, *Die
Abgesandten*. Prosa, Debitopsis 20
(Prima Verba). ISBN:
978-3-937139-71-9, €10,00
- Bd. 16 Rosamunda Constantine
(Ung.), *Im Labyrinth*. Roman.
ISBN: 978-3-937139-72-0, €10,00
- Bd. 17 Lucian Dan Todericiu,
Dann ist mir die Hand ausgerat.
Roman. ISBN: 978-3-937139-69-7, €10,00
- Bd. 19 Rainer Weidler, *Die
Roman*. ISBN: 978-3-937139-81-
€10,00
- Bd. 20 Carsten Pfler, *Ab 11.8*.
ISBN: 978-3-937139-88-3, €10,00
- Bd. 21 Ines Török, *Zeit der
Erlösung*. Roman. ISBN:
978-3-937139-91-5, €10,00
- Bd. 23 Othmar Krenn, *Meine
feldt Heide, Lebensklärung an
das alte und junge Klein-Wien*.
Debitopsis 2010 (Prima Verba).
ISBN: 978-3-937139-94-4, €10,00

Freitag, 1. Februar 2019
17:00 Uhr

Raum 232
Edmund-Siemers-Allee 1, Flügel Ost
20146 Hamburg

Geburt, Alter, Krankheit und Tod sind die ersten der vier Edlen Wahrheiten der buddhistischen Lehre. Sie stehen in dem vorliegenden Roman im Mittelpunkt von zwei Erzählsträngen, die Jahrhunderte getrennt voneinander ablaufen.

Zur Zeit der Nguyen-Dynastie, kurz vor dem Ende der französischen Kolonialisierung, kommt ein Fremder nach Cai Bau, einem Dorf im Mekong-Delta des südlichen Vietnam. Er freundet sich mit Lam an, einem Jungen aus einer Bauernfamilie, die unter der Knechtschaft eines Grundbesitzers leidet. Auf der anderen Zeitebene läuft das Leben eines katholischen Priesters ab, der seine Kindheit in Aix-en-Provence verbringt und dann im Dienst der Kirche in Annam missioniert.

Die Haupt- und Nebenprotagonisten überleben in einem Land voller Widersprüche, Naturkatastrophen und Kriegsschauplätzen. Obwohl sie in verschiedenen Zeiträumen leben, zeichnen sich gemeinsame Erfahrungen ab, die sie im Zyklus ihres Daseins erleben, der von Tod und Wiedergeburt in der Glaubenslehre der Vietnamesen geprägt ist.

Die Romanfiguren verkörpern mit ihrem Denken und Handeln verschiedene Glaubensvorstellungen, ihre Handlungen sind eingrahmt von Legenden der vietnamesischen Geschichte, Traditionen und Gedankenwelt. Sie bilden somit eine Brücke zwischen östlichen und westlichen Weltmodellen.

Buổi ra mắt tiểu thuyết Đức ngữ

"Tausend Jahre im Augenblick"

(Ngàn Năm trong Khoảnh Khắc)

của Ngô Nguyên Dũng

Thứ sáu, 01.02.2019

Lúc 17:00 giờ

Tại phòng 232

Edmund-Siemers-Allee 1, Flügel Ost

20146 Hamburg

*

Sinh, Lão, Bệnh, Tử là bốn chân lý nhân sinh trong Tứ Diệu Đế của triết học Phật giáo. Ý nghĩa này đã được dùng làm nền tảng cho quyển tiểu thuyết nói trên, lồng trong bối cảnh hai chuỗi thời gian cách nhau vài thế kỷ.

Dưới thời nhà Nguyễn, một khoảng thời gian ngắn trước thời đô hộ của thực dân Pháp kết thúc, một người đàn ông lạ mặt đặt chân tới Cái Bàu, một làng ở đồng bằng sông Cửu Long, miền nam nước Việt. Ông kết thân với Lâm, con trai một gia đình nông dân, thuộc giai cấp tá điền. Trong chuỗi thời gian khác là diễn biến đời sống của một giáo sĩ Ky-tô giáo, đã trải qua thời niên thiếu tại Aix-en-Provence, sau đó qua An nam truyền giáo theo sứ mệnh của toà thánh.

Những nhân vật, chính cũng như phụ, sống sót trong một đất nước đầy nghịch cảnh, thiên tai và bối cảnh chiến tranh. Tuy họ sống trong hai cảnh giới và thời gian khác nhau, nhưng vẫn có chung những trải nghiệm, mà họ đã kinh qua trong vòng tuần hoàn của đời sống, được khắc dấu bởi tử vong và tái sinh dựa theo niềm tin của người Việt.

Những nhân vật tiểu thuyết thể hiện, qua cách suy nghĩ và hành động của họ, những quan niệm đức tin khác biệt, trong các tình tiết tiểu thuyết được gói ghém cùng huyền thoại, tập quán và thế giới quan thuần Việt tính. Qua đó họ dựng lên một nhịp cầu liên kết hai kiểu mẫu thế giới Đông phương và Tây phương.

Sách dày 360 trang. Nxb POP-Verlag (Ludwigsburg) ấn hành. Giá bán: 23,00 €.

Tác giả xin mời quý đồng hương xa gần.

*

Nhà văn Ngô Nguyên Dũng (sinh năm 1951 tại Sài Gòn) là nhà văn người Việt, hiện sống tại Dortmund. Ông du học tại CHLB Đức từ năm 1970, trình luận án tiến sĩ ngành Hoá học tại Đại học Dortmund (Universität Dortmund), bây giờ là đại học kỹ thuật Dortmund (TU Dortmund) vào năm 1986. Việc làm sau cùng là nhân viên trong văn phòng kế toán của hãng hàng không Eurowings tại Dortmund. Hiện ông đã về hưu và đi dạy tiếng Việt cho người Đức tại trường Cao đẳng Bình dân của thành phố Dortmund (Volkshochschule Dortmund). Ông đã xuất bản 9 tập truyện ngắn, bao gồm *Dòng chữ tâm tình*, *Mười hai hoa cúc*, *Tiếng núi*, *Chuông đêm*, *Ám bản*, *Gia đình Cún*, *Hòn công lửa*, *Ngôn ngữ tuyết*, *Die Insel der Feuerkrabben*, 01 truyện vừa *Đêm*, 2 tiểu thuyết *Khung cửa nắng* và *Núi đoạn sông lia* và 1 tiểu thuyết Đức ngữ *Tausend Jahre im Augenblick* (sẽ in vào năm 2019).